

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І.МЕЧНИКОВА

Кафедра іноземних мов гуманітарних факультетів



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної роботи
професор Хмарський В.М.

01 ” 09 2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Третя іноземна мова (грецька)

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

Факультет романо-германської філології

2020-2023

Робоча програма складена на основі навчальної програми з дисципліни «Третя іноземна мова (грецька)».

Розробник: **Нанушка ПОДКОВИРОФФ**, к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від "28" 08 2020 р.
Завідувач кафедри _____ (Наталія БІГУНОВА)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 1 від "31" серпня 2020 р.
Голова НМК _____ (Тетяна ТЕЛЕЦЬКА)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від "30" 08 2021 р.
Завідувач кафедри _____ Бігунова Н.О.

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від "26" 08 2022 р.
Завідувач кафедри _____ Бігунова Н.О.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість кредитів – 6 Годин – 180 Змістових модулів – 1/1/1 Змістових модулів – 1/1/1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	За вибором студента	
	Спеціальність: 035 Філологія		
	Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська	Рік підготовки:	
		1-й, 2-й	-
		Семестр	
		1-й /2-й /3-й	-
	Рівень вищої освіти: другий(магістерський)	Лекції	
		Практичні	
		30 /18 /16	-
Самостійна робота			
38 /42 /44			
Форма підсумкового контролю: залік/залік/іспит			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (грецька)» є практичне оволодіння здобувачами третьою іноземною мовою, тобто формування і розвиток професійної іншомовної компетенції для використання іноземної мови в різних сферах професійної діяльності, а також оволодіння прийомами здобуття інформації із текстів за фахом і засобами її усного і письмового передавання у формі анотацій, рефератів, доповідей і повідомлень (презентацій).

Основним **завданням** вивчення дисципліни «Третя іноземна мова (грецька)» є оволодіння різними видами мовленнєвої діяльності – читанням (переглядом, ознайомлювальним і навчальним) при роботі з літературою по спеціальності, говорінням і аудіюванням (з розумінням основного змісту, з метою пошуку необхідної інформації, яка цікавить, з повним розумінням змісту аудіотексту) в ситуаціях професійно-ділового та повсякденного спілкування з урахуванням соціокультурного та лінгвокраїнознавчого аспектів іноземної мови, а також оволодіння навичками письмового мовлення.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

а) загальних (ЗК):

ЗК01. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК06. Здатність спілкуватися французькою та англійською мовами (у різних сферах: особистій, освітній, професійній, академічній).

ЗК07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня, з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності.

ЗК11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

б) спеціальних (СК):

СК07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

СК08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

Програмні результати навчання (ПР).

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

ПР 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати: фонетичний, граматичний і лексичний матеріал; правила побудови монологічного та діалогічного мовлення; правила вживання висловлювання у відповідній комунікативній ситуації в усному та письмовому мовленні; основну лексику з наданих тем; будову граматичних конструкцій мови; правила аудіювання іншомовних текстів.

вміти: розуміти на слух основний зміст не складних грецьких текстів, виголошених у повільному тексті; здійснювати усне спілкування грецькою мовою у різних ситуаціях; читати і розуміти нескладні тексти, які містять засвоєний лексичний і граматичний матеріал; зафіксувати і передати письмово інформацію; володіти знаннями про культуру, історію, реалії Греції.

3. Зміст навчальної дисципліни

1-й семестр

Змістовий модуль 1. Η ελληνική κοινωνία και οι ανθρώπινες εξελίξεις

Тема 1. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος.

Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική.

Тема 3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων.

Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα.

Тема 5. Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας.

Тема 6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας.

Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.

Тема 8. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου τεχνολογίας και επιστήμης.

Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.

Тема 10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού.

2-й семестр

Змістовий модуль 1. Το ελληνικό περιβάλλον και οι ανθρώπινες αξίες

Тема 1. Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή. (+/-) .

Тема 2. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά. Διπλόκλιτα ουσιαστικά.

Тема 3. Η υγεία : Νους υγιής εν σώματι υγιεί. Εμπέδωση λεξιλογίου υγείας, ασθενειών, παθήσεων.

Тема 4. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά.

Тема 5. Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές άθλησης. Εμπέδωση λεξιλογίου άθλησης, αθλημάτων, αθλητών.

Тема 6. Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης : χθες και σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου μέσων μαζικής ενημέρωσης.

Тема 7. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων.

Тема 8. Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός.

Тема 9. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Εμπέδωση ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Тема 10. Μετοχές ενεστώτα ενεργητικής φωνής, μετοχές παρακειμένου ενεργητικής και παθητικής φωνής, μετοχές ενεστώτα παθητικής φωνής, εξαιρέσεις, παθητική μετοχή με αναδιπλασιασμό, λειτουργία της παθητικής μετοχής.

3-й семестр

Змістовий модуль 1. Η ελληνική πατριδογνωσία και ο ευρωπαϊκός προσανατολισμός

Тема 1. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.

Тема 2. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.

Тема 3. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία από τον Διγενή έως σήμερα. Ρεύματα, τέσεις, επιρροές. Δύο βραβεία Νόμπελ Λογοτεχνίας.

Тема 4. Η ελληνική διασπορά ανά τον κόσμο.

Тема 5. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α.

Тема 6. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Тема 7. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις.

Тема 8. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.

Тема 9. Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.

Тема 10. Η ελληνική γλώσσα.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин							
	Очна форма				Заочна форма			
	Усього	у тому числі			Усього	у тому числі		
		Л	П	лаб		сам.	Л	П

					ροδ					ροδ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1: Η ελληνική κοινωνία και οι ανθρώπινες εξελίξεις										
Тема 1. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος.	6		2		4					
Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική.	6		2		4					
Тема 3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων.	6		2		4					
Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα.	6		2		4					
Тема 5. Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας.	6		2		4					
Тема 6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας.	6		2		4					
Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.	6		2		4					
Тема 8. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές	8		4		4					

προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.										
Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.	6		2		4					
Тема 10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού.	4		2		2					
Усього годин	60		22		38					

2-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Усього	Денна форма				Заочна форма				
		у тому числі				Усього	у тому числі			
		Л	П	лаб	сам. роб		Л	П	Лаб	сам. роб
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Το ελληνικό περιβάλλον και οι ανθρώπινες αξίες										
Тема 1. Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή. (+/-) .	6		2		4					
Тема 2. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά. Διπλόκλιτα ουσιαστικά.	6		2		4					
Тема 3. Η υγεία : Νους υγιής εν σώματι υγεί. Εμπέδωση λεξιλογίου υγείας, ασθενειών, παθήσεων	6		2		4					
Тема 4. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά.	6		2		4					
Тема 5. Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές	6		2		4					

άθλησης. Εμπέδωση λεξιλογίου άθλησης, αθλημάτων, αθλητών.										
Тема 6. Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης : χθες και σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου μέσων μαζικής ενημέρωσης.	6		2		4					
Тема 7. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων.	8		2		6					
Тема 8. Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός.	8		2		6					
Тема 9. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Εμπέδωση ανθρωπίνων δικαιωμάτων	8		2		6					
Усього годин	60		18		42					

3-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин										
	Усього	Денна форма				Заочна форма					
		о	у тому числі				Усього	у тому числі			
			Л	П	лаб	сам. роб		Л	П	Лаб	сам. роб
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Змістовий модуль 1. Η ελληνική πατριδογνωσία και ο ευρωπαϊκός προσανατολισμός											
Тема 1. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.	8		2		6						
Тема 2. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.	8		2		6						
Тема 3. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία από τον Διγενή έως σήμερα. Ρεύματα, τέσσεις, επιρροές. Δύο βραβεία Νόμπελ Λογοτεχνίας.	6		2		4						
Тема 4. Η ελληνική	8		2		6						

διασπορά ανά τον κόσμο.									
Тема 5. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α.	8		2		6				
Тема 6. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	8		2		6				
Тема 7. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις.	8		2		6				
Тема 8. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.	6		2		4				
Усього годин	60		16		44				

5. Теми семінарських занять
Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять
1-й семестр

№ з/п	Назва теми	Κίλκνίςτν годин	
		Οчна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Обговорення теми заняття. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος. Φормування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
2	Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. Граматичні вправи та переклад.	2	
3	Тема 3. Обговорення теми заняття Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων.Φормування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
4	Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. Граматичні вправи та переклад.	2	
5	Тема 5. Обговорення теми заняття Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας. Φормування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
6	Тема 6. Обговорення теми заняття Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας. Φормування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	

7	Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. Граматичні вправи та переклад.	2	
8	Тема 8. Обговорення теми заняття Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου τεχνολογίας και επιστήμης. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	4	
9	Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. Граматичні вправи та переклад.	2	
10	Тема 10. Обговорення теми заняття Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
ВСЬОГО		22	

2-й семестр

№ з/п	Назва теми	Κίλκνсть годин	
		Οчна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Обговорення теми заняття Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή. (+/). Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
2	Тема 2. Ανώματα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά. Διπλόκλιτα ουσιαστικά. Граматичні вправи та переклад.	2	
3	Тема 3. Обговорення теми заняття Η υγεία : Νους υγιής εν σώματι υγιεί. Εμπέδωση λεξιλογίου υγείας, ασθενειών, παθήσεων. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
4	Тема 4. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά. Граматичні вправи та переклад.	2	
5	Тема 5. Обговорення теми заняття Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές άθλησης. Εμπέδωση λεξιλογίου άθλησης, αθλημάτων, αθλητών. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
6	Тема 6. Обговорення теми заняття Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης : χθες και σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου μέσωσ μαζικής ενημέρωσης. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
7	Тема 7. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επίθετων. Граматичні вправи та переклад.	2	
8	Тема 8. Обговорення теми заняття Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	

9	Тема 9. Обговорення теми заняття Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Εμπέδωση ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
ВСЬОГО		18	

3-й семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
2	Тема 2. Обговорення теми заняття Το ελληνικό πολιτικό σύστημα. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Граматичні вправи.	2	
3	Тема 3. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία από τον Διγενή έως σήμερα. Ρεύματα, τέσεις, επιρροές. Δύο βραβεία Νόμπελ Λογοτεχνίας. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
4	Тема 4. Обговорення теми заняття Η ελληνική διασπορά ανά τον κόσμο. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
5	Тема 5. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
6	Тема 6. Обговорення теми заняття Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
7	Тема 7. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις.Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
8	Тема 8. Обговорення теми Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
ВСЬОГО		16	

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

1-й семестр

№ з/п	Назва теми/ Види завдань	Кількість годин
-------	--------------------------	-----------------

* завдання наводяться з підручника М. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018.		Οчна форма	Заочна форма
1	Тема 1. «Κάτι παραπάνω από μόδα», Η «Η αυτοφωτογράφιση». Читання та переклад. Лексичні вправи. Κατανόηση Προφορικού Λόγου με θέμα η εξωτερική εμφάνιση και η προσωπικότητα με Ασκήσεις κατανόησης.	4	
2	Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. Ασκήσεις Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018, σελ. 44-47, 52, 56, 59-64*	4	
3	Тема 3. Παρουσιάσεις : Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα στην Ελλάδα και στην Ουκρανία. Лексичні вправи.	4	
4	Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. Ασκήσεις σελ. 101-103, 106-122*	4	
5	Тема 5. Παρουσιάσεις : Η ελληνική και η ουκρανική φύση και περιβάλλον.	4	
6	Тема 6. Παρουσιάσεις : Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες στην Ελλάδα και στην Ουκρανία.	4	
7	Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. Ασκήσεις σελ. 169-172, 173-174, 175, 178-181, 184-187, 188-191*	4	
8	Тема 8. Έκθεση : Τα οφέλη των ανθρώπινων επιστημονικών ερευνών	4	
9	Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλητικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. Ασκήσεις σελ. 248-252, 254, 259-260, 262-267*	4	
10	Тема 10. Έκθεση : Τα οφέλη αλλά οι οι τραγικές συνέπειες του τουρισμού παγκοσμίως.	2	
ВСЬОГО		38	

2-й семестр

№ з/п	Назва теми/ Види завдань	Кількість годин	
	** завдання наводяться за підручником М. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 2 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018.	Οчна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Παρουσιάσεις των ελληνικών νησιών : Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή. (+/-) .	4	
2	Тема 2. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά. Διπλόκλιτα ουσιαστικά. Ασκήσεις Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 2 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018, σελ. 41-47**	4	
3	Тема 3. Παρουσιάσεις : το ελληνικό σύστημα υγείας σε σύγκριση με άλλα ευρωπαϊκά συστήματα (+/-). Και οι εναλλακτικές μορφές θεραπειών (+/-).	4	
4	Тема 4. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά. Ασκήσεις σελ.110-134**	4	

5	Тема 5. Έκθεση : Τα ακραία αθλήματα – ποια είναι ; Κίνδυνος ή απόλαυση:(+/-)	4	
6	Тема 6. Παρουσιάσεις : Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης : στην Ελλάδα και στην Ουκρανία.	4	
7	Тема 7. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων. Ασκήσεις, σελ. 186-203**	6	
8	Тема 8. Εκθέσεις : Η διαφήμιση και ο υπερκαταναλωτισμός (+/-).	6	
9	Тема 9. Έκθεση : Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια. (η ελευθερία, η ζωή, η εκπαίδευση, η εργασία, ο ελεύθερος χρόνος)	6	
ВСЬОГО		42	

3-й семестр

№ з/п	Назва теми/ Види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Παρουσιάσεις : Οι ιστορικές περίοδοι της σύγχρονης ελληνικής ιστορίας	6	
2	Тема 2. Συζητήσεις με θέμα το ελληνικό και το κυπριακό πολιτικό σύστημα τον 19 ^ο , 20 ^ο και 21 ^ο αιώνα. Προτάσεις για αλλαγές.	6	
3	Тема 3. Συζητήσεις με θέμα η ελληνική και κυπριακή λογοτεχνία σε σύγκριση με άλλες ευρωπαϊκές λογοτεχνίες – καθώς και την ουκρανική λογοτεχνία.	4	
4	Тема 4. Παρουσιάσεις : Η ελληνική διασπορά ανά τον κόσμο σε όλες τις ηπείρους.	6	
5	Тема 5. Επιλέξτε μία μορφή τέχνης και παρουσιάστε την. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α.	6	
6	Тема 6. Έκθεση : Για ποιους λόγους η Ελλάδα επέλεξε να μπει στην Ευρωπαϊκή Ένωση; Για ποιους λόγους η Ουκρανία θα ήθελε να γίνει μέλος της Ε.Ε.	6	
7	Тема 7. Συζητήσεις : Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις. Ποιες μαστιγες απειλούν τις σύγχρονες ευρωπαϊκές κοινωνίες; Και γιατί;	6	
8	Тема 8. Παρουσιάσεις : Το ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα σε σύγκριση με άλλα ευρωπαϊκά ή και παγόσμια άλλα εκπαιδευτικά συστήματα. Η Έκθεση : Η Διαπολιτισμική Εκπαίδευση στην Ελλάδα και στην Ουκρανία.	4	
		44	

9. Індивідуальне навчально-дослідне завдання

Індивідуально навчально-дослідне завдання навчальним планом не передбачено.

10. Методи навчання

Словесні: розповідь, пояснення правил, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія;

Наочні: ілюстрація, демонстрація.

Практичні: Вправи (усні та письмові), переклад; переказ тексту.

11. Методи контролю

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) Методи поточного контролю: усне опитування, участь у дискусії, контрольні письмові роботи, оцінювання виконання самостійних завдань.

2) Методи підсумкового контролю: тестова робота.

12. Питання для підсумкового контролю

1-й семестр

1. Η προσωπικότητα και ο ανθρώπινος χαρακτήρας.
2. Η αιτιατική και η γενική και η χρήση των προθέσεων.
3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα
4. Αντωνυμίες.
5. Η φύση και το περιβάλλον.
6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες.
7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.
8. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα.
9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.
10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού.
11. Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή.
12. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά κ.α.
13. Η υγεία : Νους υγιής εν σώματι υγιεί.
14. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά.
15. Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές άθλησης.
16. Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.
17. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων.
18. Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός.
19. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια.
20. Μετοχές ενεστώτα ενεργητικής φωνής, μετοχές παρακειμένου ενεργητικής και παθητικής φωνής, μετοχές ενεστώτα παθητικής φωνής, εξαιρέσεις, παθητική μετοχή με αναδιπλασιασμό, λειτουργία της παθητικής μετοχής.
21. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.
22. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.
23. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία .
24. Η ελληνική διασπορά .
25. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη.

26. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
27. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι μάστιγες.
28. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.
29. Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.
30. Η ελληνική γλώσσα.

2-й семестр

1. Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή.
2. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά κ.α.
3. Η υγεία : Νους υγιής εν σώματι υγιεί.
4. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά.
5. Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές άθλησης.
6. Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.
7. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων.
8. Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός.
9. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια.
10. Μετοχές ενεστώτα ενεργητικής φωνής, μετοχές παρακειμένου ενεργητικής και παθητικής φωνής, μετοχές ενεστώτα παθητικής φωνής, εξαιρέσεις, παθητική μετοχή με αναδιπλασιασμό, λειτουργία της παθητικής μετοχής.
11. Η προσωπικότητα και ο ανθρώπινος χαρακτήρας.
12. Η αιτιατική και η γενική και η χρήση των προθέσεων.
13. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα
14. Αντωνυμίες.
15. Η φύση και το περιβάλλον.
16. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες.
17. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.
18. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα.
19. Η ελληνική γλώσσα.
20. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού.
21. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.
22. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.
23. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία .
24. Η ελληνική διασπορά .
25. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη.
26. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
27. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι μάστιγες.
28. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.
29. Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.
30. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις

3-й семестр

Структура білету до іспиту:

1. Читання, переклад, переказ публіцистичного тексту
2. Виконання завдання з граматики

13. Розподіл балів, які отримують студенти

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожний змістовий модуль. Відповідь під час заліку/іспиту теж оцінюється за 100-бальною шкалою. Фінальна оцінка з навчальної дисципліни це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль та підсумковий контроль.

Поточний контроль	Підсумковий контроль (залік/іспит)	Фінальна оцінка
Змістовий модуль 1		
100	100	100

Критерії та шкала оцінювання: національна та ECTS (для заліку)

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
Здобувач освіти			
90–100	A	зараховано	Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв всі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного контролю.
85–89	B		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
75–84	C		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі
70–74	D		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми.
60–69	E		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми

			робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
35–59	FX	не зараховано з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного контролю.
0–34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю.

Критерії та шкала оцінювання: національна та ECTS (для іспиту)

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
90–100	A	відмінно	Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв всі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного та підсумкового контролю.
85–89	B	добре	Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного та підсумкового контролю в цілому.
75–84	C		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання з кожної теми поточного та підсумкового контролю виконав не в повному обсязі
70–74	D	задовільно	Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми та підсумкового контролю
60–69	E		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в

			цілому
35–59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вмiє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного та підсумкового контролю в цілому
0–34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вмiє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю

14. Методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (грецька)».
2. Силабус навчальної дисципліни Третя іноземна мова (грецька)».

14. Рекомендована література

Основна

1. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018*. 247 p.
2. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 2^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018.** 118 p.
3. Έ. Γκαρέλη, Έ. Καπούλα, Στ. Νεστοράτου, Α. Μότζολη, Ευ. Πρίτση, Ν. Ρούμπης, Γ. Συκαρά. Ταξίδι στην Ελλάδα 3 Επίπεδα Γ1 και Γ2, Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2015. 230 p.
4. Α. Μαγγανά. Αυτό ακριβώς! Πίνακες και ασκήσεις μορφολογίας και σύνταξης για το επίπεδο Γ' - Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2021. 236 p.
5. Γ.Δ. Καψάλης, Α. Γαλάνη, Μ. Καψάλη, Ακούω Ελληνικά, Μαθαίνω Ελληνικά, Επίπεδα Β1, Β2, Γ1, Εκδόσεις Gutenberg 2022. 91 p.
6. Συλλογικό : Ακούστε προσεκτικά, Εκδόσεις Γρηγόρη, 2020. 675 p.

Додаткова

7. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 312 p.
8. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Τετράδιο Ασκήσεων, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 385 p.
9. Μ. Καρακύργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Β2, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 382 p.
10. Μ. Καρακύργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Γ1, (πρώτο και δεύτερο μέρος), Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 192 p.
11. Μ. Κοκκινίδου, Λ. Τριανταφυλλίδου, Θέματα Εξετάσεων Επάρκειας της Ελληνομάθειας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 2015. 79 p.
12. Αρ. Μαργαρίτη, Το μυστικό του κόκκινου σπιτιού, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά, (Επίπεδο 2), Εκδόσεις Δέλτος 2012. 80 p.

13. I. Αντύπα, Μ. Βλαβιανού, Π. Χατζηθεοχάρους, Σ. Αντωνάκου, Χρ. Αργυροπούλου. Λέξεις και Εικόνες, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, 2014. 473 p.

Електронні інформаційні ресурси

1. Helinika: Εκμάθηση ελληνικών online, με βίντεο, ιστορία και μυθολογία |HuffPost
https://www.huffingtonpost.gr/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-methologyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d
https://www.huffingtonpost.gr/amp/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-methologyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d/
2. <https://www.greek-language.gr/certification/dbs/teachers/index.html>
3. http://www.ediamme.edc.uoc.gr/diaspora/index.php?option=com_content&view=category&id=84&Itemid=481&lang=el
4. <http://www.conjugator.com>